

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 3 7 0 6 7 1 2 2 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 137 067 122 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
				To (Addressee) Name & Address					
				Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49 Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 12215			
TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8696-5292		
Health food				1		USD6.17	FAX 010-8696-5292		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample		
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others		
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)		
							Total Value 617 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。ご了承ください。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
Sayuri Japan Drop Shipping									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 7 0 6 7 1 2 2 | P *

item number

FN 137 067 122 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49 Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 12215					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.17	TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN137067122JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49 Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown 12215, KOREA TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.17	USD 6.17
総合計 (Total)			1		USD 6.17

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Sayuri Japan Drop Shipping



(item number) EN 137 067 122 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid					
To (Addressee) Name & Address Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49 Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown				Postal Code 12215			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL +82-70-8028-0952 FAX		TEL 010-8696-5292 FAX 010-8696-5292	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				1		USD6.17	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 617 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp	



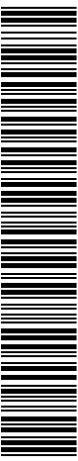
お問い合わせ番号(item number): EN 137 067 122 J P *

✕ 切り離し後、面用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お送り先	Kim Ji-eun Kim Ji-eun #1701, Building 105, 49 Deokso-ro 116beon-gil, Wabu-eup, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Wabu-eup, Hyundai Hometown Apartment) Deokso Hyundai Hometown						
ご依頼主	JAPAN	Postal Code 12215						
135-0064	FAX	Country KOREA						
TEL +82-70-8028-0952	TEL 010-8696-5292	FAX 010-8696-5292						
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			1		USD 6.17			
						☐ 贈物	☐ 商品見本	☐ 総重量 (Gross Weight)
						☒ 販売品	☐ その他	☐ 合計 (円) (Postage)
						☐ 返送品	☐ 書類	☐ 日本円換算額合計 (円)
	No commercial value for customs purpose only.							交付日付印 Date Stamp
								717


 受付局控
 10年保存

* E N I 3 7 0 6 7 1 2 2 J P *



* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百